



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
КОТЕЛ ОТОПИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОНАГРЕВАТЕЛЬНЫЙ
КОТЕРМ "ДАЧНИК" СЕРИИ "М"
ДЛЯ ЖИДКОСТНЫХ СИСТЕМ ОТОПЛЕНИЯ**



Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор продукции нашей компании.

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ
ОБРАЩЕНИЯ К НЕЙ ВПОСЛЕДСТВИИ!**

Данное руководство поможет Вам в правильной установке, подключении и использовании продукции ООО «КОТЕРМ». Наша продукция предназначена для обогрева различных помещений с отсутствием центрального отопления. Котлы используются в замкнутых системах отопления, без отбора воды, с принудительной (с циркуляционным насосом) и естественной циркуляцией теплоносителя. Температура поддерживается терморегулятором и может составлять от 10-65°С, мы рекомендуем устанавливать температуру в пределах 30-55°С, для более экономичной работы котла, а так же для предотвращения возгонки пыли и получения возможных ожогов.

Все части котла рассчитаны на долгую и продолжительную работу. Для установки котла нет необходимости в наличии отдельного технического помещения. Рабочая температура помещения может быть от -30 до +40 °С при влажности воздуха до 75 %.

Все части котлов, а так же сами котлы запатентованы.

ТУ 3468-001-84324021-2012

Сертификат: С-RU.АГ83.В.06642

Обязательная сертификация.

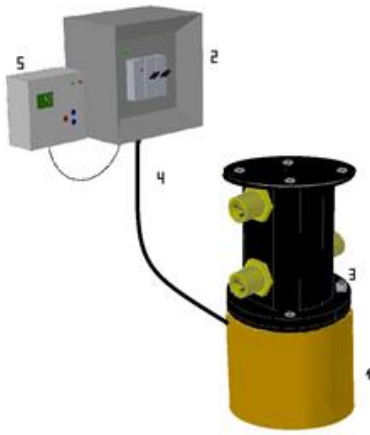
№	Показатели	Ед. измерения	Дачник 5 кВт М-5	Дачник 3,5 кВт М-1
1	Максимальная площадь отапливаемого помещения	М ²	105	80
2	Номинальная мощность *	кВт	5	3,5
3	Напряжение	В	220	220
4	Частота	Гц	50	50
5	Максимальный ток	А	23	16
6	Значения мощности по ступеням	кВт	2-3-5	1,3 - 1,7

	регулирования			- 3
7	Сечение кабеля питания	мм²	Не менее 4,0	Не менее 2,5
8	Объем теплоносителя в отопительной системе	л	45	35
9	Производительность	л/час	33-150	33-95
10	Удельный расход мощности	Вт/л °С	0,95	0,79
11	КПД		0,94 – 0,98	0,94 – 0,98
12	Температура нагрева теплоносителя	°С	От +10 до +55	От +10 до +55
13	Средний расход	кВт*ч	2,0-3,0	1,7 - 2,0
14	Габаритные размеры	мм	130x130x250	130x130 x250
15	Масса	кг	7	7
16	Тип нагрева жидкости		ионный	ионный
17	Теплоноситель (антифриз)		Котерм Эко	Котерм Эко

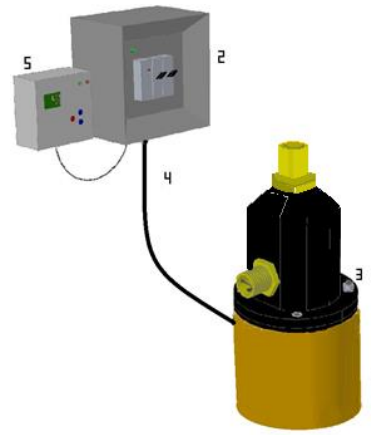
* Мощность котлов может быть изменена по заказу до 4,5 кВт и 6 кВт.

Составные части

1. Корпус котла
2. Пульт управления
3. Заземление
4. Питающий кабель
5. Терморегулятор (электронный)



Вид котла Дачник М с 4 мя выходами



Вид котла Дачник М с 2 мя выходами

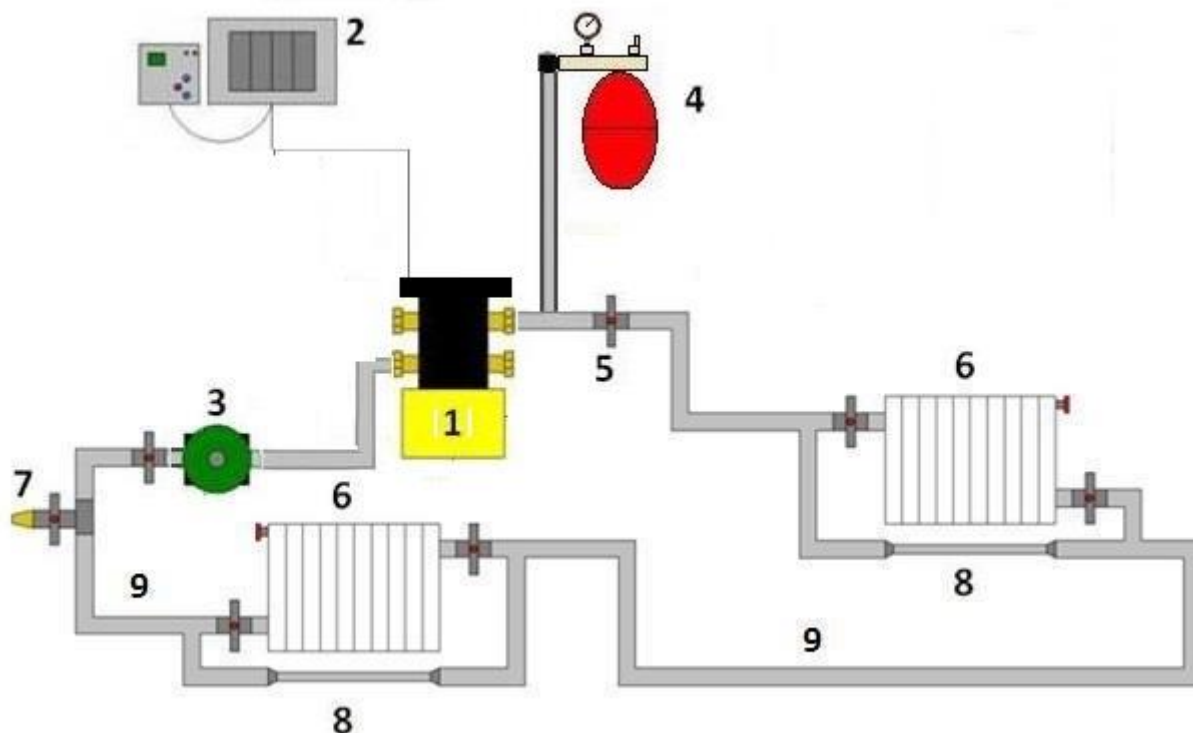
Монтаж котла в отопительную систему

Установку котла и компонентов системы, подключение и заполнение системы теплоносителем, запуск в эксплуатацию, обслуживание и ремонт должна выполнять организация, имеющая лицензию на проведение данных работ (*допуск к работе с электроустановками до 1000 В и группу электробезопасности не ниже III*).

Котел должен быть установлен вертикально, желтой крышкой вниз (для предотвращения скапливания воздуха), в месте не доступном для детей. Старайтесь установить котел как можно ниже по отношению к системе отопления, так же должно оставаться свободное место над котлом для проведения профилактических работ. Соединение флуторок котла с трубопроводами системы отопления должно производиться муфтами такого же диаметра (25,4мм), как и на котле. Запрещается устанавливать краны, запорную или регулирующую арматуру на участке от выхода из котла до расширительного бака (без дополнительно установленного клапана сброса давления). Фильтр грубой очистки на систему, ставить не нужно, т.к. в случае его загрязнения снижается циркуляция теплоносителя, что приводит к неравномерному нагреву теплоносителя.

ООО «КОТЕРМ» рекомендует схему подключения котла КОТЕРМ «ДАЧНИК» Серии М как более эффективную и энергосберегающую:

- 1 – Котел
- 2 – Пульт управления и терморегулятор
- 3 – Насос циркуляционный
- 4 – Расширительный бак и группа безопасности
- 5 – Запорная арматура
- 6 – Радиатор
- 7 – Сливной кран
- 8 – Труба пластиковая 20мм
- 9- Труба пластиковая 25мм



Не рекомендуется: Установка котла в систему с радиаторными батареями большого объема общей емкостью системы более 50 литров, трубами большого сечения (32 мм и более), с алюминиевыми радиаторами (со временем выделяют оксид алюминия который негативно влияет на стабильную работу котла).

Рекомендуем: Использовать обычные биметаллические радиаторы, трубы пластиковые армированные стекловолокном, диаметром соответствующим схеме подключения, заливать в систему только штатный антифриз Котерм Эко.

Подключение к электропитанию

Внимание!!!

Неправильное подключение фазного и нулевого кабелей и отсутствие заземления может привести к удару электрическим током!

Для подключения котла от ввода электропитания требуется кабель сечением не менее 2,5 мм², подключенный через отдельный вводной автомат номиналом 25 А. Проверьте правильность маркировки питающей сети и соблюдайте ее при подключении котла L – фаза, коричневый (черный, белый); N – ноль, синий; PE – заземление, желто-зеленый (расположен на корпусе котла). Обязательно должно быть выполнено защитное заземление с сопротивлением 4 Ом из медного провода сечением 4-6 мм². Котел должен быть подключен, соблюдая все правила ПУЭ и пожарной безопасности

Подключение:

Для удобства правильного подключения на питающих проводах и клеммах блока автоматики имеются цветные наклейки с наименованием

Фазный провод сети - подключается в свободный разъем на «ваго клемме» (наклейка «Фаза»).

Нулевой провод сети - подключается в свободный разъем на «ваго клемме» (наклейка «Ноль»).

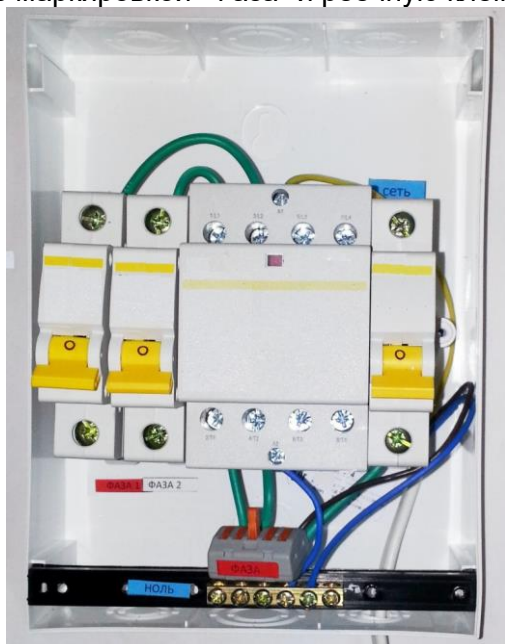
Провод заземления - расположен на корпусе котла, обязательно должен быть заземлен.

1. Для котла Котерм "Дачник М-1" необходимо питающий кабель от вводного автомата соединить с двумя ваго клеммами "Фаза" и "Ноль" с помощью зажимов. Кабели котла с маркировками "Фаза 1", "Фаза 2" необходимо соединить с клеммами соответствующих маркировок на блоке управления и

затянуть отверткой с помощью винтовых зажимов, кабель от котла с маркировкой "Ноль" так же соединяется с ваго клеммой.



2. Для котла Котерм "Дачник М-5" необходимо питающий кабель от вводного автомата соединить с клеммами «Сеть» для фазного провода и реечной клеммой с маркировкой "Ноль" для нулевого провода, с помощью винтовых зажимов. Кабели котла с маркировками "Фаза 1", "Фаза 2" необходимо соединить с клеммами соответствующих маркировок на блоке управления и затянуть отверткой с помощью винтовых зажимов, кабель от котла с маркировкой "Ноль" соединяется с реечной клеммой "Ноль". Кабель циркуляционного насоса также можно подключить к блоку управления через ваго клемму с маркировкой "Фаза" и реечную клемму "Ноль"



Подключение терморегулятора

Для подключения терморегулятора необходимо кабели управления с маркировками "1,2,3" соединить с клеммами терморегулятора, а так же подключить термодатчик с помощью провода котла с соответствующей клеммой. (см. инструкцию к терморегулятору)

Предустановочная профилактика системы отопления

Промыть систему отопления чистой дистиллированной водой для удаления возможного монтажного мусора перед установкой котла.

Заправка отопительной системы теплоносителем

После установки котла и автоматики, подключения к электропитанию и заземления, систему отопления необходимо заполнить теплоносителем. Электропитание при заполнении системы теплоносителем должно быть выключено! Заправка системы производится с помощью насоса типа «Малыш», через сливной кран. Каждый раз при заполнении на 30% от общего объема производится спуск воздуха из системы с помощью спускного клапана.

После заполнения системы теплоносителем необходимо проверить все элементы системы на герметичность, любые протечки недопустимы!

Внимание!

Для заправки системы в качестве теплоносителя для электрических котлов производства компании «Котерм» необходимо использовать теплоноситель **«КОТЕРМ ЭКО»**, адаптированный к работе с электродными котлами, исключающий «размораживание» системы при выключении электричества, сохраняющий все рабочие элементы котла от коррозии и накипи, исключающий необходимость корректировки удельного электрического сопротивления.

Запрещается!

Использование в качестве теплоносителя колодезной или водопроводной воды, а также различных видов антифризов и незамерзающих жидкостей, не предназначенных для работы с электродными котлами. Гарантия так же не распространяется на работу котла с антифризами других производителей.

Включение котла и выбор режима работы

Электрические котлы «Дачник серии М» имеют 3 режима отопления:

1. Экономичный
2. Средний
3. Форсированный

Выбор режима зависит от температуры внутри помещения.

Форсированный режим (3,5 кВт или 5 кВт для различных моделей) необходим для быстрого нагрева при низких температурах воздуха внутри помещения. Не забывайте, что комфортная температура внутри помещения в зимний период достигается после продолжительной работы отопительной системы. Установите необходимую температуру на терморегуляторе и дождитесь автоматического отключения/включения терморегулятора котла.

Средний режим (1,8 кВт или 3кВт) или экономичный режим (1,2 кВт или 2 кВт) можно включать после того как помещение набрало необходимую внутреннюю температуру, использование этих режимов позволит вам существенно экономить расход электроэнергии.

Не допускается запуск котла при замерзшем теплоносителе или состоянии теплоносителя близкого к этому!

Ремонтно-профилактические работы. Уход и чистка системы.

Для сохранения рабочих параметров работы и для продления срока службы котла необходимо проводить профилактические работы. Работы выполняются аттестованными лицами или лицензированной организацией. Профилактика системы проводится ежегодно после окончания отопительного сезона. Список необходимых работ определяется по необходимости после осмотра работы системы отопления:

- Проверка герметичности системы, дозаправка теплоносителя в систему до установленного уровня давления (накачивается с помощью насоса)
- Проверка магнитного пускателя очистка от пыли (при необходимости заменить)
- Проверка автоматов очистка от пыли (при необходимости заменить)
- Проверка клеммных и винтовых соединений, подтяжка соединений (при необходимости заменить)
- Проверка защитного заземления (должно составлять 4 Ом), при необходимости исправить
- Проверка сопротивления теплоносителя

Котел и система отопления требуют обязательного сервисного обслуживания в случаях:

- Отсутствия электричества на автоматах включения;
- Возникновения электрического потенциала на металлических частях отопительной системы
- Повреждения или нагрева любых токоведущих частей
- Поломки циркуляционного насоса
- Отсутствия герметичности системы
- Конденсата на приборах автоматики

В случае возникновения перечисленных неполадок необходимо обратиться в сервисную службу и обесточить котел до их устранения.

Пожарная безопасность.

При эксплуатации котла, его монтаже и проведении профилактических работ соблюдайте «Правила пожарной безопасности». Запрещается установка котла в помещениях с агрессивной средой, в помещениях с повышенной влажностью или концентрацией взрывоопасных газов. Даже без теплоносителя в включенном котле отсутствует вероятность возникновения воспламенения или оплавления его элементов в виду его конструктивных особенностей.

ВНИМАНИЕ!

Для предотвращения опасности поражения электрическим током не подвергайте изделие воздействию дождя или влаги. Во избежание электрического удара не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус или пульт управления. Обращайтесь за обслуживанием к сервисным компаниям производителя.

Обращаем Ваше внимание, что при правильном использовании и исполнении всех мер предосторожности котел полностью безопасен во всех отношениях. Также бережная эксплуатация и своевременное обслуживание продлевает срок службы котла.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
(обязательная сертификация)

№ С-RU.1A75.В.03989 ТР 1514472

ЗАЯВИТЕЛЬ ООО «КОТЕРМ». Адрес: 141000, Московская обл., г. Мытишки, ул. Салютная, д. 20 офис 3.
ИНН: 50/001000000 ОГРН: 1093029007171. Телефон 8-495-588-73-96.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ООО «КОТЕРМ». Адрес: 141000, Московская обл., г. Мытишки, ул. Салютная, д. 20 офис 3.
ИНН: 50/001000000 ОГРН: 1093029007171. Телефон 8-495-588-73-96.

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ООО «ПродМашТест». 127015, Москва, Бульварный пр., 14, стр. 1
Телефон/факс: (495) 7834799/(495) 7834799 ОГРН: 1117746593557.
Лицензия рег. № РОСС RU.0001.11A75 выдана 28.10.2011 г. Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии.

ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО
ПРОДУКЦИЯ Котел отопительный электроводонагревательный, электродный
жидкостной, бытового типа «КОТЕРМ-М1», ТУ
соответствует требованиям ТР ТС 004/2012. Серый выпуск.

код ОК 005 (ОКП)
49 3110

код ЕЭК ЕЭК

код ТН ВЭД России

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технической регламент о безопасности
ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА машин и оборудования (Постановление
ПРЕЗИДЕНТА РФ от 15.09.2009 N 752)

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технической регламент о безопасности
ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА машин и оборудования (Постановление
ПРЕЗИДЕНТА РФ от 15.09.2009 N 752)

ПРОВЕДЕННЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ Протокол исследований № 29147-49 от 31.08.2012 г. Испытательная
лаборатория ООО «ПродМашТест», рег. № РОСС RU.0001.21A879
от 28.10.2011, адрес: 127015, Москва, Бульварный пр., 14, стр. 1

ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Самостоятельно представленные заявителем в форме
исследования и измерения, подтверждающие соответствие
продукции требованиям технического регламента
(технических регламентов)

СРОК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВИЯ с 26.09.2012 по 25.09.2015



Руководитель
Агентства по сертификации
Мылдга В.В.
Исполнитель (эксперт)
Чумаков Е.П.

(Signature)

Мылдга В.В.
Чумаков Е.П.